



2008年1月11日安全理事会关于刚果民主共和国的第1533(2004)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨转递安全理事会关于刚果民主共和国的第1533(2004)号决议所设委员会的报告,其中载有委员会2007年1月1日至12月31日期间各项活动的说明(见附件)。该报告已获委员会通过,现根据安全理事会主席1995年3月29日的说明(S/1995/234)提交。

为此,请提请安全理事会成员注意此信及其附件,并将其作为安理会文件分发为荷。

安全理事会关于刚果民主共和国的
第1533(2004)号决议所设委员会

主席

马蒂·纳塔莱加瓦(签名)



附件

安全理事会关于刚果民主共和国的第 1533 (2004) 号决议所设委员会的报告

A. 引言

1. 安全理事会关于刚果民主共和国的第 1533 (2004) 号决议所设委员会的本次报告所述期间为 2007 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。
2. 2007 年, 委员会主席团由豪尔赫·博托-贝纳莱斯(秘鲁)任主席, 印度尼西亚和卡塔尔两国代表团任副主席。

B. 背景情况

3. 安全理事会第 1493 (2003) 号决议第 20 段规定, 对在北基伍、南基伍和伊图里地区活动的一切外国和刚果武装团体和民兵以及刚果民主共和国境内不是《包容各方的全面协定》缔约方的团体实施军火禁运。该安理会还规定由联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)定期向安理会报告各运动和武装团体的位置, 并提供有关军火供应和外国军事存在的情报, 特别是为此监测北基伍、南基伍和伊图里地区简易机场的利用情况。
4. 安全理事会第 1533 (2004) 号决议设立了本委员会, 以便除其他外: (a) 请各国提供关于实施军火禁运的资料; (b) 对据报发生的违反行为进行审查并采取行动; (c) 向安理会汇报加强军火禁运的方法; (d) 审议被发现违反安理会第 1493 (2003) 号决议第 20 段所规定措施者的名单, 以期就未来可能采取的措施向安理会提出建议; (e) 接收各国根据第 1493 (2003) 号决议第 21 段发出的事先通知, 必要时也决定所应采取的任何行动。
5. 安理会第 1533 (2004) 号决议第 10 段请秘书长与委员会协商, 设立一个专家组, 以执行该决议中所述一系列有关监测军火禁运的任务。该专家组连续六次依照第 1552 (2004) 号、第 1596 (2005) 号、第 1616 (2005) 号、第 1654 (2006) 号、第 1698 (2006) 号和第 1771 (2007) 号决议重新设立或延长任期。
6. 安全理事会第 1596 (2005) 号决议将军火禁运扩展到刚果民主共和国境内任何接收者, 但在决议规定的条件下, 不包括刚果民主共和国的军队和警察。安理会还规定对违反军火禁运的人员和实体实施旅行限制和资产冻结。安理会同项决议决定延长专家组的任务期限, 同时增补第五名财务专家并扩大任务范围, 以便执行该决议第 6、10、13 和 15 段所列措施。
7. 安理会第 1616 (2005) 号决议将军火禁运、旅行限制和资产冻结措施延长到 2006 年 7 月 31 日。安理会第 1649 (2005) 号决议规定, 从 2006 年 1 月 15 日开始, 扩大旅行限制和资产冻结的范围, 使其适用于在刚果民主共和国境内活动的

外国武装团体的政治和军事领导人，以及那些妨碍其战斗人员参与解除武装、复员和重返社会进程、接受境外支持的刚果民兵，除非秘书长通知安理会说，这些在刚果民主共和国境内活动的外国武装团体和刚果民兵即将完成解除武装进程。

8. 安理会第 1698 (2006) 号决议规定把军火禁运以及针对委员会根据第 1596 (2005) 号和第 1649 (2005) 号决议所列标准指定的个人实施的旅行和财务限制延长至 2007 年 7 月 31 日。安理会第 1698 (2006) 号决议扩大了旅行和财务限制措施的范围，使其适用于在武装冲突中征募和使用儿童兵的政治和军事领导人，以及严重违反国际法，在武装冲突局势中以儿童为目标的个人。除了第 1533 (2004) 号、第 1596 (2005) 号和第 1649 (2005) 号决议概述的任务外，安理会还要求其任务期限经第 1698 (2006) 号决议延至 2007 年 7 月 31 日的专家组提出建议，说明安理会可采取哪些切实可行的措施，防止非法开采自然资源，用于资助刚果民主共和国东部的武装团体。安理会还在第 1698 (2006) 号决议第 8 段请秘书长同专家组密切协商，在 2007 年 2 月 15 日前提交一份报告，评估因执行该决议第 6 段所述的可能措施而对刚果民主共和国居民造成的潜在经济、人道主义和社会影响。

9. 安理会第 1771 (2007) 号决议决定将第 1493 (2003) 号和第 1596 (2005) 号决议规定的军火措施延长至 2008 年 2 月 15 日。关于军火禁运，安理会决定延长对刚果民主共和国军队和警察单位实行的豁免，但必须满足该决议执行部分第 2(a)、(b) 和 (c) 段中规定的条件。此外，安理会还在第 1771 (2007) 号决议第 3 段中决定批准对刚果民主共和国政府同意的、专门用以支持正在南基伍和北基伍两省及伊图里区进行整编的刚果民主共和国军队和警察单位的技术培训和援助实行豁免。

10. 安理会在第 1771 (2007) 号决议第 4 段中决定，目前适用于政府的第 1596 (2005) 号决议第 4 段所定条件应适用于符合上文第 9 段所述豁免的军火和相关物资以及技术培训和援助的供应，并在这方面指出，各国有义务将此类供应事先通知委员会。安理会还决定延长第 1596 (2005) 号、第 1649 (2005) 号和第 1698 (2006) 号决议规定的运输、旅行和财务措施，并至迟于 2008 年 2 月 15 日根据刚果民主共和国安全形势巩固情况以及武装部队整编和国家警察改革进程，审查有关军火禁运以及运输、旅行和金融禁令的措施。

C. 委员会活动概况

11. 委员会在本报告所述期间总共举行了 16 次非正式磋商。

12. 2007 年 1 月 24 日，经第 1698 (2006) 号决议延长任期的专家组按照该决议第 4 段向委员会提交了临时报告 (S/2007/40)。委员会就报告中载述的意见和建议交换了看法，并讨论了安理会提出的要求，即就安理会为防止非法开采自然资源以资助刚果民主共和国东部武装团体和民兵而可能规定的切实可行措施进一

步提出建议（第 1698（2006）号决议第 6 段）。委员会还考虑了安理会向委员会提出的按照 S/PRST/2006/40 号文件所载主席声明审查金沙萨局势的要求。委员会请专家组于 2007 年 4 月底之前提交第二次临时报告。委员会主席在 2007 年 2 月 20 日的安全理事会非正式磋商期间介绍了专家组的临时报告（S/2007/40）。

13. 在 2007 年 1 月 24 日的委员会非正式会议上，成员们还就根据第 1699（2006）号决议，与国际刑警组织（刑警组织）开展合作的前景，初步交换了看法，并初步讨论了 2006 年 12 月 28 日和 29 日联合国与刑警组织之间的换函。委员会随后达成一致意见，请刑警组织驻联合国特别代表于 2007 年 2 月 23 日向委员会介绍情况。委员会成员们于 2 月 23 日进一步交换意见后，决定考虑这个问题，并在适当时间再次进行讨论。

14. 2007 年 2 月 16 日，委员会根据其 1 月 24 日的磋商结果，致函乌干达常驻联合国代表团，提到了同专家组进行合作的问题。在主席同乌干达代表举行进一步双边磋商之后，这个问题于 2007 年 2 月 22 日获得解决。

15. 在本报告所述期间，委员会分别于 2 月 6 日（联合国新闻稿 SC/8948）、^a 7 月 18 日（SC/9081）、^b 9 月 11 日（SC/9112）^c 和 11 月 7 日（SC/9165）^d 四次更新了根据第 1596（2005）号决议第 13 和第 15 段编制的个人和实体名单，以反映有关方面就下列人士向委员会提供的补充资料：Khawa Panga Mandro、Douglas Mpamo、Ignace Murwanashyaka、Laurent Nkunda、Straton Musoni、Kisoni Kambale 和 Germain Katanga。自 2006 年以来，委员会一直同意采用第 1572（2004）号决议所设委员会的准则^e来更新其自己的名单。

16. 2007 年 2 月 23 日，根据安全理事会主席在 2 月 20 日安理会非正式磋商期间提出的一项建议，委员会主席提议推迟讨论秘书长根据关于刚果民主共和国的第 1698（2006）号决议第 8 段提交的报告（S/2007/68），该报告评估了因执行该决议第 6 段所述可能措施而将对刚果民主共和国居民产生的潜在经济、人道主义和社会影响。2007 年 2 月 13 日，经第 1698（2006）号决议延长任期的专家组的主席致函委员会主席，强调在编写上述报告的时候未与人道主义事务协调厅进行协调。无论在 2007 年 2 月 23 日还是在随后于 2007 年 4 月 26 日举行的委员会非正式会议上，都没有达成审议秘书长报告的共识。主席提议在委员会达成共识之后再举行这样的讨论。

^a www.un.org/News/Press/docs/2007/sc8948.doc.htm.

^b www.un.org/News/Press/docs/2007/sc9081.doc.htm.

^c www.un.org/News/Press/docs//2007/sc9112.doc.htm.

^d www.un.org/News/Press/docs//2007/sc9165.doc.htm.

^e www.un.org/sc/committees/1572/pdf/guidelines_ci_eng.pdf.

17. 2007年3月29日,委员会在根据第1596(2005)号决议第13和第15段编制的名单中增列了两个人(Kambale Kisoni和Straton Musoni)和五个实体(Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd、Machanga、Butembo Airlines (BAL)、CongoCom Trading House和Compagnie Aérienne Des Grands Lacs (CAGL) /Great Lakes Business Company (GLBC)),为此在同一天发表了一份新闻稿(SC/8987)。^f

18. 在2007年5月2日非正式磋商期间,委员会听取了经第1698(2006)号决议延长任期的专家组的主席就专家组第二次临时报告所作介绍。委员会还决定在专家组编写最后报告之前这段期间重申2006年12月向布隆迪、刚果民主共和国、卢旺达和乌干达常驻联合国代表发出的邀请,请他们与专家组主席讨论安理会第1493(2003)号决议规定、并经第1596(2005)号和第1698(2006)号决议扩大和延长的措施的执行情况。

19. 为了与邻国保持建设性的联系并促成以区域方式执行军火禁运和有关决议规定的其他措施,委员会于2007年5月11日同上述四个常驻代表团的代表以及维持和平行动部的代表和专家组主席举行会议,讨论与专家组的合作情况。专家组主席提出由其向这四个常驻代表团提供一份清单,详列专家组提出的要求,并在适用情况下详述四个国家作出的答复。专家组主席于2007年6月21日把这些清单送交这四个常驻代表团,并向委员会抄送了副本。

20. 根据委员会在2007年5月11日非正式磋商中商定的决定,主席还致函中非共和国、刚果、赤道几内亚以及圣多美和普林西比常驻联合国代表团,鼓励它们答复专家组过去所提关于提供资料的要求。

21. 2007年7月13日,经第1698(2006)号决议延长任期的专家组的主席介绍了根据该决议第4段编写的专家组最后报告(S/2007/423)。2007年7月18日,委员会讨论了该报告所载的意见和建议。2007年7月23日,委员会主席在安全理事会的非正式磋商期间介绍了该报告。

22. 委员会根据其2007年7月18日的讨论,于2007年8月6日和8日致函安哥拉、布隆迪、中非共和国、刚果、肯尼亚、卢旺达、苏丹、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚常驻联合国代表团以及维持和平行动部、国际民航组织和世界海关组织,提请它们注意专家组最后报告中载述的有关建议。

23. 在本报告所述期间,委员会审议了经第1698(2006)号决议延长任期的专家组提交的一份保密附件。委员会成员目前仍在审议此附件。

24. 委员会根据其2007年10月3日的非正式协商,于2007年11月13日致函刚果民主共和国常驻联合国代表,按照第1771(2007)号决议第4段的规定,要

^f www.un.org/News/Press/docs/2007/sc8987.doc.htm.

求其澄清该国政府与联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）协商指定的、用于接收核准运送的军事装备的地点清单。

25. 2007年10月22日，委员会收到荷兰常驻联合国代表团的一封信，其中通知委员会，在委员会与荷兰分别于2006年3月13日和15日互换信函之后，刚果民主共和国政府已把热尔曼·加丹加（其姓名列在委员会的个人和实体名单中）移交给国际刑事法院。

26. 2007年11月14日，委员会审议了2007年11月1日主管维持和平行动副秘书长的信及其附件，其中载有联刚特派团关于2007年8月6日至10月11日刚果民主共和国境内武器和军事装备流动情况的报告。委员会商定把这封信转给根据第1771（2007）号决议重新设立的专家组，由其与刚果民主共和国当局和其他有关国家政府密切协商，作进一步调查。

27. 在其2007年11月28日非正式磋商期间，委员会讨论了2007年11月14日刚果民主共和国常驻联合国代表的一封信，信中谈及2007年11月13日委员会关于接收点的指定的信（见上文第24段）。委员会在讨论的基础上，于2007年12月11日又向刚果民主共和国常驻代表发出了一封信。

28. 在2007年3月23日、4月26日、6月1日、10月3日和12月18日非正式磋商期间，委员会讨论了其工作准则草案。由于未能就自身工作准则达成协议，委员会于2007年12月26日商定，暂时采用安全理事会第1572（2004）号决议所设委员会的准则来从事工作，并就此于2007年12月28日向所有会员国送发了一个普通照会，并在其网站上公布这项决定。

29. 在2007年3月23日、6月5日和7月3日非正式磋商期间，委员会审议了安全理事会制裁的一般性问题非正式工作组的报告（S/2006/997），这次审议是根据第1732（2006）号决议进行的，其中请安理会所有附属机构注意到该报告所载的建议和最佳做法。在审议这份报告期间，委员会审查了秘书处编写的一份非正式文件中载述的一些重要建议。

30. 在本报告所述期间，委员会收到两份根据第1596（2005）号决议第2(a)和第4段发出的通知，并收到三份根据该决议第2(c)段发出的通知。2007年1月25日，委员会主席收到安全理事会主席的一封信，其中述及刚果民主共和国境内违反安全理事会关于儿童和武装冲突的各项决议的情况。

31. 2007年12月，委员会收到除名协调人根据第1730（2006）号决议第6(b)段提交的三项除名请求，分别涉及：Machanga Ltd.、Uganda Commercial Impex Ltd. 和 Dieudonné Ozia Mazio Litsoa。对这三项除名请求的审议工作将于2008年1月初完成。